

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 53 82).

GUÉNANGE

Une ludothèque au centre social



La ludothèque accueille les enfants de 5 à 12 ans et fonctionne le mercredi, sur inscription et par créneaux d'une heure. Photo RL

Depuis quelques semaines, il existe un nouveau service au centre social Louise-Michel : une ludothèque, dans le cadre du pôle famille dirigé par Nathalie Turin. La création de cet atelier répondait apparemment à un besoin des usagers. L'idée est partie des mamans bénévoles qui viennent au centre souvent accompagnées de leurs enfants. D'où la question : comment les occuper ? qui a vite trouvé sa réponse avec la création d'une ludothèque.

La ludothèque fonctionne le mercredi par créneaux d'une heure, de 9 h 30 à 11 h 30 et de 14 à 17 h sous la responsabilité de Fatiha Khardoun qui l'a mise en place et la gère avec l'aide des mamans bénévoles et des usagers du centre. Les enfants peuvent s'y adonner à divers jeux de société, de construction, jouer à la poupée ou s'adonner à la lecture. A noter que l'association du folklore italien est partenaire de cette activité : présente le mercredi de 10 à 11 h, elle y assure des séances d'éveil à l'italien pour les enfants de 3 à 6 ans.

Fabrice Mangin, le directeur du centre social, apprécie particulièrement l'implication dans ce projet des mamans bénévoles : un projet qui prend sa place dans le cadre de plus en plus étoffé du pôle famille.

Renseignements et inscriptions à l'accueil du centre social, tél 03 82 59 66 88.

STUCKANGE

Les rues seront balayées



Premier essai concluant. Reste à se familiariser avec la conduite à droite de l'engin. Photo RL

Bien vivre ensemble dans un cadre de vie agréable, c'est dans cette optique affichée que la commune s'est dotée d'une balayeuse d'occasion qu'elle a rachetée à Vitry-sur-Orne. Dopée à l'eau afin d'économiser 30 % de carburant, « elle assurera un balayage quotidien de toutes les rues du village suivant un circuit pré-défini » explique Bernard Anormy, l'adjoint au maire qui précise « ainsi, à défaut de trottoirs remis en état, vous aurez au moins des trottoirs propres ». Mais pour l'instant, Fabrice, le responsable des agents communaux doit se former à son maniement.

Autre projet, l'achat d'une camionnette plateau car avec la fin des travaux d'aménagement paysager des usoirs de la rue de la Liberté et la construction de nouveaux massifs floraux rue Nationale, les passages de tondeuses devront être remplacés par des coups de pioche et de sécateur pour entretenir les nombreux arbres et arbustes implantés dans les pelouses.

Objectif affiché par l'adjoint : que la commune obtienne sa première fleur au concours des villages fleuris, maintenant que le trafic poids lourds a fortement chuté avec le contournement. Nous souhaitons bon courage à Fabrice, Alain et André les agents communaux pour mener à bien ce projet.

NUMÉROS

Correspondants
Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).
Bertrange-Imeldange : Jean-François Schaeffer (tél. 09 54 04 09 40 ou 06 71 58 31 60) ; jef_prof57310@free.fr
Bettelainville-Luttange : Chantal Laski (tél-fax. 03 82 83 96 55).
Bousse : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).
Distroff, Metzervisse, Valmestroff : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 47).

Elzange : Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).
Guénange : Armand Holtzmer (tél. 03 82 50 94 85).
Hombourg-Budange : Marc Tellez (tél. 03 82 83 93 13).
Inglange : Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).
Menskirch : Xavier Kilburger (tél. 03 87 64 92 44).
Metzervisse : Brigitte Lounissi (tél. 03 82 83 93 22).
Rurange-lès-Thionville : Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89).
Saint-François-Lacroix, Vols-troff : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).
Stuckange : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50).

DISTROFF

Mélodia se sent plus à l'aise

Les aides de la communauté de communes ont bien changé la donne à l'école de musique Mélodia, ce qui s'est traduit par une baisse des tarifs de l'école de musique et une augmentation des effectifs.

Sophie Jover, la présidente de Mélodia, a pu conduire une assemblée générale qui a montré le dynamisme de Mélodia et une gestion financière saine où l'objectif d'équilibre financier a été facilité pour l'exercice écoulé grâce à la décision de la communauté de communes de l'Arc Mosellan (CCAM) d'aider les écoles de musique sur son territoire.

Le rapport d'activités de Laurence Burkhard a permis de revenir sur la manifestation « Les enfants chantent Noël », les auditions des différentes classes d'élèves, des ensembles et des professeurs de l'école, ainsi que la fête de la musique, organisées par Mélodia. Mais l'école de musique a aussi assuré la première partie du concert de printemps de l'Union et s'est produite aux festivales de Cattenom. Sébas-

tien Berettoni et Thomas Diemert sont intervenus auprès de quatre classes du groupe scolaire Les Charmilles pour animer des ateliers musicaux, un travail de fond qui a abouti à une prestation très réussie des élèves lors de la fête des écoles.

Jumelages en vue

Le directeur de l'école de musique, Sébastien Berettoni s'est félicité de la réussite aux examens de fin d'année, 100 % des élèves aussi bien à Distroff qu'à Metz. Il a souligné la hausse des effectifs à la rentrée 2012 avec quarante-sept élèves inscrits, peut-être liée à la baisse des tarifs. Il a plaidé pour qu'une étude soit menée au niveau de toutes les écoles de musique de la CCAM en vue de les rapprocher et d'organiser des exa-

mens de fin d'année en commun. Il a enfin parlé d'un projet de jumelage entre le conservatoire de Hagondange, l'école de musique d'Ennery et Mélodia pour plusieurs concerts dans les trois communes.

Plus de matériel

Côté finances, un excédent a pu être dégagé grâce à l'aide de la CCAM pour la prise en charge des salaires des professeurs de l'école. D'autres subventions ont été obtenues, notamment de la commune. Des investissements ont ainsi pu être réalisés dans le matériel tel que piano numérique ou micros, etc.

Le nouveau comité, qui enregistre une démission, se compose comme suit : Sophie Jover reste présidente et le bureau se compose de Laurence Burkhard, secrétaire ;



Sébastien Berettoni (au premier plan) a exposé les projets de l'école de musique. Photo RL

Charlotte Allemand, trésorière ; Odile Charoy, trésorière adjointe ; Marie Allemand, Célia Lecoeuvre, Anne-Sophie Charoy, Julie Diemert et

Nathalie Maka, assesseurs ; Alain Blanke, représentant de la commune ; Sébastien Berettoni, directeur de l'école de musique ; Nellie Buchheit et Michel Berettoni, commissaires aux comptes.

Jean-Marie Klein, adjoint au maire chargé des associations, a salué la bonne santé financière et le dynamisme de Mélodia, et souhaité une baisse encore plus importante des tarifs. Il a surtout insisté sur le fait que l'école de musique garde son identité distroffoise.

Au niveau des rendez-vous à venir sont à noter une participation à un concert au château de Malbrouck à Mandren le dimanche 16 décembre et Les enfants chantent Noël le samedi 22 décembre.

Une remise de diplômes des examens aux élèves présents a clôturé la réunion.



L'assistance a pu constater l'évolution de Mélodia qui progresse régulièrement. Photo RL

METZERVISSE

Trois patronnes sinon rien

La municipalité se fait fort de respecter, année après année, la tradition en usage dans le village depuis plusieurs décennies avec la fête des trois saintes au chef-lieu de canton. Sainte Barbe, sainte Geneviève et sainte Cécile, patronnes respectivement des sapeurs-pompiers, des gendarmes et des musiciens, ont été honorées conjointement dimanche. Après l'office religieux célébré par l'abbé Joël Prinnet, curé de la paroisse, et rehaussé par la chorale Saint-Jean-Baptiste, s'est déroulé un dépôt de gerbe devant le monument aux Morts par les représentants des associations concernées, à savoir le capitaine Jung pour la gendarmerie, le lieutenant Jacob pour les pompiers et Marie-Thérèse Marchiol pour la chorale qui se sont avancés aux côtés de Pierre Heine, maire. Un geste symbolique à la mémoire de Célestin Lieber, pompier vétéran et Sylvie Staudt, choriste, tous deux disparus cette année.

Après s'être inclinés à la mémoire de leurs défunts, ils se sont rendus en cortège en mairie pour le vin d'honneur où le maire a rappelé l'importance accordée par la municipalité à « cette cérémonie [qui] met à l'honneur des institutions locales qui se manifestent dans leurs missions au service de la collectivité ou de la vie du village ».



Pas moins de cinq porte-drapeau de Metzervisse et environs étaient présents à cette fête des trois saintes. Photo RL

BOUSSE

Une nouvelle présidente pour Vie à Bousse

La trentième assemblée générale de l'association Vie à Bousse a vu un changement de présidente. Après vingt-neuf années de présidence, Denise Kieffer a estimé avoir bien donné. Elle avait pris la barre de l'association en 1983, un an après sa création par Françoise Hayo.

Elle laisse donc la place à Anne-Marie Meuret, ex-secrétaire. Avant de passer la main, Denise Kieffer renouvelait sa satisfaction face à une assistance nombreuse à porter intérêt aux différentes activités de l'association.

« En octobre, nos doigts de fées étaient en effervescence pour préparer le marché de Noël qui fut un grand succès grâce à toutes celles qui ont mis beaucoup de cœur à l'ouvrage » soulignait la présidente sortante.

Les différentes activités se présentent comme suit : atelier de peinture sous la houlette de Béatrice Milbach le lundi ; couture et confection de petits sujets et vêtements avec Tina Bernad le mardi, et l'initiation à la broderie Hardanger et petite déco le jeudi.



Finances et comité

Les finances en équilibre présentées par Jacqueline Thommes, trésorière recevaient quitus d'Ilda Canzi et Annelise Hanen, réviseurs aux comptes, et qui repartent pour une prochaine saison.

Le comité se présente

donc comme suit avec Anne-Marie Meuret, présidente ; Denise Kieffer, secrétaire ; Jacqueline Thommes, trésorière ; Tina Bernad, secrétaire adjointe ; Noëlle Cossin et Paule Darlet, assesseurs.

Charles Birmann, maire au milieu des fées locales, a rendu hommage à Mme Kieffer pour son dévouement et son implication dans les diverses associations de la commune, et souhaitait bon vent à Mme Meuret, avant que tous se retrouvent pour déguster un gâteau et un bon café.

NÉCROLOGIE

Mme Irène Rob

GUÉNANGE. — Nous apprenons le décès de Mme Irène Rob, née Bestien, survenu le 10 décembre à Guénange, à l'âge de 90 ans.

Née le 4 décembre 1922, elle était commerçante en retraite. Elle avait épousé M. Alfred Rob qu'elle eut la douleur de perdre en 1972. Elle était entourée de l'affection de ses quatre enfants, Gérard, André, Michel et Isabelle, et avait huit petits-enfants.

Les obsèques seront célébrées le vendredi 14 décembre, à 15h, en l'église de Guénange, suivie de l'inhumation au cimetière Saint-François de Thionville.

Nos condoléances à la famille.

DALSTEIN

Saint Nicolas en tournée

Invité par l'association Point de rencontre, ce samedi à partir de 15 h 30, le cortège de Saint-Nicolas défilera dans le village et le saint homme fera sa distribution de bonbons à tous les enfants sages. Pour les autres, possibilité de se restaurer sur place avec crêpes et vin chaud.

Par ailleurs, le lendemain dimanche, au foyer socio-éducatif à partir de 10h, Point de rencontre organise sa bourse aux jouets et aux vêtements. Là aussi, restauration sur place.

ÉBERSVILLER

Des fruits pour demain

La nature s'apprête à entrer en sommeil selon son rythme et si chacun voit de la tristesse dans cette saison d'automne les arboriculteurs s'en accommodent. Mais ils n'ont pas oublié le vieux dicton « La sainte Catherine tout bois prend racine ».

L'association locale des arboriculteurs et bouilleurs de cru d'Ebersviller-Férange et environs a donc organisé une commande groupée d'arbres fruitiers. Un total de cent vingt trois arbres (pommiers, poiriers, cerisiers, mirabelliers, quetschiers, pêchers, pour ne citer que les plus courants) devrait être rapidement mis en terre pour assurer une reprise sans trop de problèmes.

ELZANGE

Loto de Noël

L'Association elzangeoise de fêtes organise son traditionnel loto de Noël, ce samedi 15 décembre au centre socio-culturel. Ouverture des portes 19 h, début des jeux 20h30. On pourra gagner une T.V. écran plat 81 cm, une console de jeux et de nombreux autres lots, sans oublier le lot surprise du père Noël.

Loto pour enfants

L'association des parents d'élèves de Bousse (APE) organise un loto des enfants le samedi 15 décembre, dès 14h, à la salle des fêtes. 400 € de jouets seront à gagner, dont un premier prix avec une Wii. Le père Noël viendra vers 16h, remettre un cadeau surprise à chaque enfant.

Marché du terroir

L'association des parents d'élèves de Bousse (APE) organise un marché du terroir et de Noël le dimanche 16 décembre, de 10h à 18h, à la salle des fêtes de Bousse.

Objets lourds

La prochaine collecte des objets lourds et encombrant aura lieu le vendredi 14 décembre. Les conteneurs et sacs peuvent être sortis sur la voie publique la veille du ramassage à partir de 19h.

Concert de Noël

Un concert de Noël au bénéfice des Restos du cœur sera proposé par les élèves de l'école municipale de musique de Bousse le mercredi 19 décembre, à 20h30, à la salle des fêtes. L'entrée est libre, mais les amateurs sont invités à déposer des denrées alimentaires ou des chèques à destination de l'antenne des Restos du cœur de Hagondange.

Charles Birmann n'a pas eu peur de poser au côté de toutes ces dames... Photo RL